

## Modern Japans: gevorderde taalvaardigheid 1 (A005120)

**Cursusomvang** *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

**Studiepunten 6.0** **Studietijd 180 u**

### Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 1)	Engels, Japans	Gent	groepswerk hoorcollege peer teaching zelfstandig werk
----------------	----------------	------	--

### Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Uhl, Christian	LW21	Verantwoordelijk lesgever
Declercq, Tanguy	LW21	Medewerker
Oguma, Rie	LW21	Medewerker
Van Haute, Luc	LW21	Medelesgever

### Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

	stptn	aanbodsessie
<a href="#">Educatieve Master of Science in de talen (afstudeerrichting Oosterse talen en culturen)</a>	6	A
<a href="#">Master of Arts in de Oosterse talen en culturen (afstudeerrichting Japan)</a>	6	A
<a href="#">Uitwisselingsprogramma Oosterse talen en culturen</a>	6	A

### Onderwijstalen

Japans, Engels

### Trefwoorden

Modern Japans, literair Japans, Japans in kranten

### Situering

Dit opleidingsonderdeel heeft als doel de kennis van het Modern Japans te bevorderen en uit te breiden door gebruik te maken van authentieke teksten, zoals literatuur, krantenartikels, informatieteksten alsook ander bronnenmateriaal, waaronder films, anime en nieuwsuitzendingen.

### Inhoud

De cursus is gericht op het versterken en uitbreiden van de kennis van de Modern Japanse taal. Over het algemeen richt dit vak zich op een brede waaier van literaire en academische teksten die zowel het gesproken als het modern geschreven Japans voor gevorderden omvatten. Een andere doelstelling van dit opleidingsonderdeel is het verbeteren van conversatie- en luistervaardigheden. Studenten worden aangemoedigd om tijdens de lessen zoveel mogelijk Japans te spreken.. Deze cursus bevat ook een JLPT zelf-studie module.

### Begincompetenties

Dit opleidingsonderdeel vergt een grondige kennis van 'Modern Japans' (BA3-niveau) en een goede kennis van de geschiedenis, maatschappij, politiek, cultuur en economie van Japan en Oost-Azië. Daarnaast is een gevorderde beheersing van het internet en online hulpmiddelen vereist.

### Eindcompetenties

- 1 In het Modern Japans geschreven teksten kunnen vertalen, analyseren en interpreteren
- 2 In staat zijn om een opinie te verwoorden en op een gevorderd niveau te spreken over aan Japan gerelateerde onderwerpen
- 3 In staat zijn om academische secundaire literatuur te consulteren

### **Creditcontractvoorwaarde**

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

### **Examencontractvoorwaarde**

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

### **Didactische werkvormen**

Groepswerk, Hoorcollege, Zelfstandig werk, Peer teaching

### **Toelichtingen bij de didactische werkvormen**

Gevorderde taal oefeningen op basis van een selectie van originele teksten die in het Modern Japans geschreven zijn, worden interactief gerelateerd aan eerder opgedane kennis en tijdens geleide oefeningen en werkgroepen bestudeerd en bediscussieerd in de klas. Studenten worden intensief betrokken en krijgen begeleiding voor de interpretatie van primaire bronnen. Ze worden getraind om hun woordenschat- en karakterkennis uit te breiden, alsook hun beheersing van grammatica en hun conversatie- en luistervaardigheden.

### **Leermateriaal**

Scans en kopieën (niet meer dan 20 euro).

### **Referenties**

- Advanced dictionary Japanese-English as a book or in digital form. Recommended: Kenkyusha's New Japanese English Dictionary (ISBN-13: 978-0785971283). Price hardcover: from ca. 90 euro used to 450 euro new.
- Advanced dictionary English-Japanese as a book or in digital form. Recommended: Kenkyusha's New English Japanese dictionary (ISBN-13: 978-4767410258). Price hardcover: from ca. 65 euro used to 450 euro new.
- Advanced Japanese-Japanese dictionary. As a book or in digital form, for example Kōjien (newest edition, ISBN-13: 978-4000801218). New ca. 135 euro.
- Advanced Japanese-Japanese or Japanese-English character dictionary. Recommended: Nelson New Japanese English Character Dictionary (ISBN-13: 978-0804820363). Price hardcover: ca. 40 euro.

### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Groepsdiscussies tijdens de les zorgen voor constante feedback. Interactieve ondersteuning via Minerva (forums, e-mail), persoonlijk: op elektronische afspraak.

### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

### **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

Participatie, Werkstuk

### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

### **Toelichtingen bij de evaluatievormen**

Het mondelinge examen peilt naar de kennis van geziene en ongeziene teksten en algemene taalvaardigheid. Het schriftelijk examen focust op vertalen en leesvaardigheid, en vooral in het JLPT gedeelte ook luistervaardigheid ook kennis grammatica en kanji.

### **Eindscoreberekening**

Mondeling examen 30%, schriftelijk examen 40%, werkstuk 30%.

In geval men niet deelneemt aan één of meer examenonderdelen, kan men niet voor dit opleidingsonderdeel slagen. Indien het gemiddelde totaalcijfer (ook bij niet deelname aan een van de onderdelen) 10/20 of meer bedraagt, wordt het resultaat teruggebracht tot het hoogste niet-slaagcijfer (=9).

Indien je slaagt voor een examenonderdeel, dient dit onderdeel niet hernomen te worden bij de tweede examenkans. Je hebt evenwel steeds het recht om toch je volledige tweede examenkans te benutten indien je nog niet slaagt voor het volledige opleidingsonderdeel. Het laatst behaalde examencijfer telt bij de berekening van het eindresultaat.

## Faciliteiten voor werkstudenten

Faciliteiten:

1. Aanwezigheid is verplicht.
2. Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip binnen het academiejaar
3. Mogelijkheid tot feedback via telefoon of na afspraak tijdens en na de kantooruren